

mínek, pokud nejsou v rozporu s ustanoveními článku XXI.

XXII. Zvláštní ujednání pro doručení do zahraničí

1. V případě realizace zahraniční přepravy zásilek do nebo ze země mimo Evropskou unii (dále jen „třetí země“) jsou nutnou podmínkou zajištění přepravy vývozní, resp. dovozní dokumenty dle odst. 6 nebo 7 tohoto článku.

2. V rámci produktu PPL Exportní balík není možné doručení na soukromé adresy. Není-li zasilatelskou smlouvou stanoveno jinak, platí pro: a) doručení do zahraničí dodací podmínky dle INCOTERMS 2010: DAP (místo určení), tj. příkazce hradí cenu přepravy až k příjemci, včetně celních výdajů spojených s vývozem, a příjemce hradí celní služby v zahraničí, clo a daňové povinnosti v zahraničí. Za splnění povinností ze strany příjemce ručí příkazce. Tuto skutečnost odesílatel uvede na faktuře.

b) doručení ze zahraničí dodací podmínky dle INCOTERMS 2010: FCA (místo určení), tj. příkazce hradí cenu přepravy od odesílatele až k příjemci, včetně celních výdajů spojených s dovozem, a odesílatel hradí celní služby v zahraničí, clo a daňové povinnosti v zahraničí. Za splnění povinností ze strany odesílatele ručí příkazce. Tuto skutečnost odesílatel uvede na faktuře.

3. Při předání zásilky k doručení do zahraničí je příkazce povinen opatřit zásilku příslušnou etiketou s čárovým kódem určenou pro označování zásilek k doručení do zahraničí, tj. příslušných produktů uvedených v čl. I. odst. 3 písm. c) těchto obchodních podmínek a zároveň předat zasilateli řádně vyplněný Seznam zahraničních zásilek na příslušném formuláři poskytnutém zasilatelem.

4. Při objednáni doručení ze zahraničí je příkazce povinen poskytnout zasilateli identifikaci:

a) odesílatele, včetně kontaktů a přesné adresy převzetí zásilek, b) adresáta, včetně kontaktů a přesné adresy doručení zásilek, c) zásilek, jejichž přeprava má být zasilatelem zajištěna.

5. Zasilatel vynaloží přiměřené úsilí, aby zásilka byla při zahraniční přepravě doručena v souladu s lhůtami stanovenými Ceníkem zahraniční přepravy. Zasilatel však neodpovídá za škody, které vzniknou následně příkazci z důvodu nedodržení uvedených lhůt. Příkazce bere na vědomí, že doba doručení zásilek při zahraniční přepravě v podstatné míře závisí na plybnosti celního obdavení a rovněž na kalendářím platném v každém státě, jímž zásilka během přepravy prochází.

6. V případě doručení do zahraničí do třetích zemí je příkazce povinen předat zasilateli zároveň se zásilkou dokumenty specifikované pro níže uvedené případy:

a) zásilka celně odbavena příkazcem na místně příslušném celním úřadu - celně projednaný Jednotný správní doklad (dále jen „JSD“)

- Exportní dispozice

- 3 originály FAKTURY v jazyce státu příjemce nebo jazyce anglickém, jež splňuje následující náležitosti:

- datum a číslo vystavené faktury

- přesné údaje o odesílateli a příjemci

• obchodní název nebo firma

• ulice a číslo (nikoliv PO BOX)

• PSČ, město

• země

• kontaktní osoba, tel. číslo

- fakturovaná cena zboží (dle jednotlivých položek i celková), popř. cena pro celní účely

Příkazce bere na vědomí, že cena uvedená na faktuře musí být vždy vyšší než nula.

V případě, že jsou na faktuře prováděny dodatečné opravy (odlišné písmo apod.), je nutné tyto změny autorizovat (razítko + podpis).

- popis zboží, nikoliv jen katalogové či typové označení

- celní tarif vyváženého zboží (není nutnou podmínkou)

- dodací podmínka

- označení země původu

- razítko, podpis vývoze

Příkazce bere na vědomí, že celní orgány a předpisy jednotlivých zemí mohou klást specifické požadavky na formu a obsah dokumentů doprovázejících zásilky. V případě takových požadavků zasilatel příkazce uvědomí.

b) zásilka k celnímu odbavení smluvním partnerem zasilatele

Pokud zásilka není celně odbavena příkazcem a je předávána k zajištění přepravy zasilateli, zajišťují její celní projednání zasilatel prostřednictvím svého smluvního partnera. V takovém případě je příkazce povinen předat zasilateli zároveň se zásilkou:

- 5 originálů vývozní FAKTURY (náležitosti jsou totožné jako v případě faktury dle písm. a) tohoto odstavce),

- SMLOUVA o nepřímém zastoupení v celním řízení a plná moc (včetně příloh jmenovaných ve smlouvě) podepsaná statutárním orgánem společnosti, jež má být v řízení zastoupena,

- Exportní dispozice.

7. V případě doručení ze zahraničí ze třetích zemí nebo doručení ze zahraničí v případech, kdy zásilka při dovozu do Evropské unie nebyla proclena do volného oběhu a je v době předání k přepravě dle této smlouvy pod celním dohledem, je příkazce povinen zajistit, aby zároveň se zásilkou byly zasilateli předány dokumenty specifikované pro níže uvedené případy:

a) zásilka celně odbavená smluvním partnerem zasilatele do volného oběhu

V tomto případě je na zboží vystaveno dovozní JSD a zásilka celně propuštěna do volného oběhu a příjemci doručena přímo bez další povinnosti příjemce.

Potřebné dokumenty:

- SMLOUVA o nepřímém zastoupení v celním řízení a plná moc (včetně příloh jmenovaných ve smlouvě) podepsaná statutárním orgánem společnosti, jež má být v řízení zastoupena

b) zásilka celně odbavená příjemcem

V tomto případě je na zásilku vystaven Transzitní doklad a zásilka je k příjemci doručována pod celním dohledem. Příjemce je povinen zásilku spolu s Transzitním dokladem předložit k proclení na místně příslušný celní úřad, a to do termínu uvedeného na Transzitním dokladu.

Potřebné dokumenty:

- SMLOUVA o nepřímém zastoupení v celním řízení a plná moc (včetně příloh jmenovaných ve smlouvě) podepsaná statutárním orgánem společnosti, jež má být v řízení zastoupena.

8. V otázkách, jež nejsou speciálně upraveny ustanoveními tohoto článku, platí obecná ustanovení těchto obchodních podmínek.

9. Lhůta pro oznámení skrytého poškození zásilky dle čl. XVI. odst. 5 těchto obchodních podmínek činí v případě doručení do zahraničí 3 pra-

covní dny ode dne doručení zásilky. Příkazce je povinen doložit zasilateli povahu a rozsah škody na zásilce poskytnutím obrazové dokumentace do 10 pracovních dnů ode dne doručení zásilky.

10. Příkazce je povinen zajistit při převzetí zásilky příjemcem provedení kontroly, zda je obal neporušený a zda zásilka nevykazuje zjevné znaky poškození. Tato kontrola se netýká obsahu zásilky. Pokud jsou při převzetí zjištěny zjevné vady, odpovídá příkazce za to, aby tato skutečnost byla oznámena písemně v okamžiku doručení.

XXIII. Ochrana osobních údajů

1. Zasilatel informuje příkazce o tom, že ve smyslu § 5 odst. 2 písm. b) zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o ochraně osobních údajů“), je zasilatel oprávněn zpracovávat osobní údaje příkazce nezbytné pro poskytnutí zasilatelských služeb, a to za účelem poskytnutí zasilatelských služeb. Jedná se především o osobní údaje v rozsahu: jméno, příjmení, adresa, telefonní číslo a e-mailová adresa.

2. Osobní údaje budou zpracovávány zasilatelem, případně prostřednictvím zpracovatelů, s nimiž má zasilatel uzavřenou smlouvu o zpracování osobních údajů v souladu se zákonem o ochraně osobních údajů, v clientském registru zasilatele, a to automatizovaným i manuálním způsobem. Zpracování bude zahrnovat zejména přípravu, úpravu, třídění osobních údajů, jejich shromažďování a vyhledávání v nich, jakož i další činnosti nezbytné pro poskytnutí zasilatelských služeb.

3. Zasilatel bude uplatňovat vhodná technická a organizační opatření na ochranu osobních údajů proti náhodnému nebo nedovolenému zničení nebo náhodné ztrátě, úpravám, neoprávněnému sdělování nebo přístupu, a to zejména prostřednictvím technologických prvků spočívajících v chránění přístupu pomocí hesel. Zasilatel bude dále uplatňovat postupy zajišťující, aby jakákoliv třetí strana, které zpřístupní osobní údaje, včetně zpracovatelů, respektovala a zachovávala důvěrnost a bezpečnost osobních údajů.

4. Příkazce bere na vědomí, že obsah jeho telefonických hovorů na lince či linkách zákaznického servisu zasilatele může být s jeho souhlasem udeřeným způsobem uvedeným v rámci hovoru nahráván a to za účelem zkvalitňování poskytovaných služeb zasilatele. Příkazce dále bere na vědomí, že obsah jeho telefonických hovorů na lince či linkách zákaznického servisu zasilatele může být nahráván ve smyslu § 5 odst. 2 písm. b) zákona o ochraně osobních údajů i bez jeho souhlasu v rozsahu nezbytném pro sjednání či plnění dílčích ujednání ve vztahu k plnění práv a povinností ze zasilatelské smlouvy.

5. Požádá-li příkazce zasilatele o informaci o zpracování svých osobních údajů, je mu zasilatel povinen v souladu se zákonem o ochraně osobních údajů informaci bez zbytečného odkladu předat a pokud příkazce zjistí nepřesnosti v údajích zpracovávaných zasilatelem, je oprávněn žádat, aby zasilatel provedl opravu.

6. Pokud příkazce zjistí nebo se domnívá, že zasilatel provádí zpracování jeho osobních údajů, které je v rozporu s ochranou soukromého a osobního života příkazce nebo v rozporu se zákonem o ochraně osobních údajů, zejména jsou-li osobní údaje nepřesné s ohledem na účel jejich zpracování, může:

a) požádat zasilatele o vysvětlení,

b) požadovat, aby zasilatel odstranil takto vzniklý stav; zejména se může jednat o blokování, provedení opravy, doplnění nebo likvidaci osobních údajů.

Je-li požadavek příkazce shledán oprávněným, zasilatel neprodleně odstraní závadný stav.

7. Zasilatel je oprávněn uchovávat osobní údaje po dobu, která je nezbytná k účelům jejich zpracování. Za tuto dobu se považuje doba trvání smluvního vztahu - zasilatelské smlouvy mezi příkazcem a zasilatelem a následně období dalších pět (5) let od okamžiku ukončení (tj. včetně splnění) veškerých práv a povinností příkazce ze zasilatelské smlouvy.

XXIV. Zpřístupnění osobních údajů, osobní údaje třetích osob a příjemců

1. Příkazce bere na vědomí, že zasilatel zpřístupňuje osobní údaje příkazce a osobní údaje třetích osob předané příkazcem zasilateli, zejména osobní údaje odesílatele či příjemce zásilky v rozsahu: jméno, příjmení, adresa, telefonní číslo a e-mailová adresa (dále jen „osobní údaje třetích osob“) v souvislosti s plněním práv a povinností zasilatele ze zasilatelské smlouvy, a to v rozsahu nezbytném pro a za účelem splnění práv a povinností zasilatele ze zasilatelské smlouvy, smluvním partnerům zasilatele, kteří pro zasilatele zajišťují přepravu, svoz, manipulaci, doručení či uložení zásilky za účelem doručení.

2. Příkazce prohlašuje, že osobní údaje třetích osob získal v souladu se zákonem o ochraně osobních údajů a splnil veškeré povinnosti zákona o ochraně osobních údajů tak, aby tyto údaje mohl předat zasilateli a zasilatel tak mohl řádně plnit svá práva a povinnosti vyplývající ze zasilatelské smlouvy. Pokud by se prohlášení příkazce uvedené v předchozí větě ukázalo jako nepravdivé či zavádějící, příkazce se ve smyslu § 2890 a násl. občanského zákoníku zavazuje uhradit zasilateli újmu, která zasilateli vznikne.

3. Zasilatel je oprávněn a bude zpracovávat osobní údaje třetích osob za účelem a v rozsahu uvedeném v článku XXIV. odst. 1 těchto obchodních podmínek a maximálně po dobu uvedenou v článku XXIII. odst. 7 těchto obchodních podmínek, přičemž tam uvedená doba je pro účely tohoto ustanovení dobou trvání ujednání - smlouvy o zpracování osobních údajů třetích osob mezi zasilatelem a příkazcem.

4. Zpracování osobních údajů třetích osob bude zahrnovat zejména přípravu, úpravu, třídění osobních údajů, jejich shromažďování a vyhledávání v nich, to vše za účelem poskytnutí zasilatelských služeb. Prostředky zpracování osobních údajů třetích osob budou automatizované a manuální.

5. Zasilatel bude uplatňovat vhodná technická a organizační opatření na ochranu osobních údajů třetích osob proti náhodnému nebo nedovolenému zničení nebo náhodné ztrátě, úpravám, neoprávněnému sdělování nebo přístupu, a to zejména prostřednictvím technologických prvků spočívajících v chránění přístupu pomocí hesel. Zasilatel dále bude uplatňovat postupy zajišťující, aby jakákoliv třetí strana, které zpřístupní osobní údaje třetích osob, včetně zpracovatelů, respektovala a zachovávala důvěrnost a bezpečnost osobních údajů třetích osob.

XXV. Specifické ujednání o předávání osobních údajů v rámci služby identifikace příjemce

1. V rámci dodání zásilky v režimu služby identifikace příjemce bude zasilatel zpřístupňovat příkazci osobní údaje příjemců zásilky za účelem určeným příkazcem, tj. za účelem prokázání dodání zásilky v režimu služby identifikace příjemce, a to v rozsahu: identifikační číslo zásilky, jméno, příjmení a podpis příjemců zásilky (bez biometrických údajů) (dále jen

„osobní údaje příjemců“). Zpracování osobních údajů příjemců zahrnuje jejich zpřístupnění příkazci. Příkazce prohlašuje a zavazuje se, že: (i) neposkytne ani jinak nezneužije osobní údaje příjemců poskytnutá mu zasilatelem ve prospěch třetí osoby, (ii) bude používat osobní údaje příjemců poskytnutá zasilatelem pouze za účelem prokázání dodání zásilky a pouze po dobu nezbytně nutnou k tomuto účelu, nejdéle však po dobu dvanácti (12) měsíců od doručení zásilky, (iii) zajistí technické a organizační zabezpečení ochrany osobních údajů příjemců, zejména přijme veškerá opatření, aby nemohlo dojít ke neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům příjemců, k jejich změně, zničení či ztrátě, jakož i k jejich zneužití. Prostředky zpracování osobních údajů budou automatizované a manuální.

XXVI. Specifické ujednání ve vztahu k ochraně osobních údajů v souvislosti určitými činnostmi zasilatele, souhlas se zpracováním osobních údajů, zasílání obchodních sdělení

1. Příkazce akceptací těchto obchodních podmínek uděluje zasilateli souhlas ke zpracování a uchování osobních údajů v rozsahu: jméno, příjmení, e-mailová adresa a telefonní číslo, které zasilatel obdržel v souvislosti se svojí obchodní činností, a to za účelem, aby jej zasilatel informoval o novinkách v oblastech, ve kterých zasilatel poskytuje služby by či o nabídkách nových služeb zasilatele. Zpracování osobních údajů bude probíhat automatizovaně i manuálně a bude jej provádět zasilatel. Příkazce akceptací těchto obchodních podmínek dále uděluje zasilateli ve smyslu § 7 odst. 2 zákona č. 480/2004 Sb., o některých službách informační společnosti a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, souhlas s tím, aby mu elektronickými prostředky komunikace byla na jeho e-mailovou adresu zasílána obchodní sdělení zasilatele. Udělení souhlasu je ze strany příkazce dobrovolné.

2. Pokud si příkazce nepřeje udělit souhlas v odst. 1 výše, lze tak učinit formou přeškrtnutí výše uvedeného ustanovení těchto obchodních podmínek nebo zasláním e-mailové zprávy na adresu marketing@ppl.cz, kdy postačí do předmětu zprávy uvést „nesouhlasím“ a do těla zprávy zadat údaj či údaje, podle kterých bude možné příkazce identifikovat. Pokud příkazce nepřeškrtně výše uvedené ustanovení nebo nezašle e-mailovou zprávu způsobem uvedeným v předchozí větě do pěti (5) pracovních dnů od akceptace těchto obchodních podmínek, bude zasilatel považovat souhlas příkazce ve smyslu odst. 1 výše za udělený, a to do odvolání.

3. Příkazce může svůj souhlas v odst. 1 kdykoli odvolat prostřednictvím e-mailové zprávy zaslané na adresu marketing@ppl.cz, kdy postačí do předmětu zprávy uvést „nesouhlasím“ a do těla zprávy zadat údaj či údaje, podle kterých bude možné příkazce identifikovat.

4. Příkazce bere na vědomí, že vyřazení elektronického kontaktu z databáze zasilatele pro zasílání obchodních sdělení může s ohledem na technické aspekty trvat až dva (2) týdny.

5. Zasilatel je oprávněn uchovávat osobní údaje dle odst. 1 výše po dobu, která je nezbytná k účelům jejich zpracování. Za tuto dobu se považuje doba trvání smluvního vztahu - zasilatelské smlouvy mezi příkazcem a zasilatelem a následně období dalších šest (6) měsíců od okamžiku ukončení (tj. včetně splnění) veškerých práv a povinností příkazce ze zasilatelské smlouvy. Zpracování osobních údajů bude probíhat v clientském registru zasilatele. Ustanovení čl. XXIII odst. 3, 5 a 6 platí obdobně.

XXVII. Závěrečná ustanovení

1. Není-li smluvními stranami ujednáno jinak, uzavírá se zasilatelská smlouva na dobu neurčitou. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna smlouvu vypovědět bez uvedení důvodu. Vypovědní doba činí jeden měsíc a začíná prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení vypovědi druhé smluvní straně.

2. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna odstoupit od této zasilatelské smlouvy v souladu s ustanoveními občanského zákoníku. Pro vyloučení pochybností se za podstatné porušení povinností příkazce pro účely zasilatelské smlouvy považuje zejména prodlení příkazce se splněním kterékoliv peněžitých povinností dle zasilatelské smlouvy delší než čtrnáct (14) dní nebo porušení povinností nebo nedodržení podmínek sjednaných ve čl. III. nebo V. těchto obchodních podmínek.

3. Zasilatel je oprávněn provést změny a doplnky zasilatelské smlouvy, včetně obchodních podmínek a Ceníku. O navržené změně zasilatelské smlouvy, obchodních podmínek nebo Ceníku je zasilatel povinen příkazce vyzoomět písemně, faxem nebo e-mailem zpravidla alespoň 10 pracovních dnů před dnem účinnosti navržených změn. V případě, že příkazce nepojedná 1 pracovní den před dnem účinnosti navržených změn nesdělí zasilateli písemně, faxem nebo e-mailem svůj nesouhlas, nebo i po dni účinnosti navržených změn objedná přepravu zásilek, má se za to, že s navrženými změnami či doplnky souhlasí.

4. V případě, že příkazce projeví nesouhlas se změnami dle odst. 3 tohoto článku obchodních podmínek, je příkazce oprávněn od zasilatelské smlouvy odstoupit. Aktuální znění obchodních podmínek, Ceníku a další informace jsou zveřejňovány na www.ppl.cz.

5. V případě, že dojde mezi zasilatelem a příkazcem, který je spotřebitelem podle zákona č. 634/1992, o ochraně spotřebitele v platném znění, ke vzniku spotřebitelského sporu, který se nepodaří vyřešit vzájemnou dohodou, může spotřebitel podat návrh na mimosoudní řešení takového sporu určenému subjektu mimosoudního řešení spotřebitelských sporů, kterým je Česká obchodní inspekce, Ústřední inspektorát - oddělení ADR, Štěpánská 15, 120 00 Praha 2, email: adr@coi.cz, web: www.coi.cz. Spotřebitel může využít rovněž platformu pro řešení sporů online, která je řízena Evropskou komisí na adrese <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

6. Výzvy, odstoupení a další jednostranné úkony provedené jednou ze stran podle této smlouvy nebo podle zákona vůči straně druhé se považují za doručené nepožději pátým dnem poté, co strana učiní činici jej podala ve formě doporučené listovní zásilky k poštovní přepravě veřejnému přepravci.

7. Příkazce stvrzuje podpisem obchodních podmínek, že se s jejich obsahem seznámil a bez výhrad s nimi souhlasí.

Platnost obchodních podmínek je dána dnem jejich vydání,
tj. od 1. 10. 2016

náš svět jsou vaše zásilky